

Vendredi 2 octobre 2015
Maison de la Recherche – Salle D035

9h00 – Accueil café

Matinée 9h30-12h30

Président de séance : Romuald Fonkoua (Université Paris-Sorbonne)

- ◆ 9h30 – *Littérature monde - d'autres mondes ?*
Ken Seigneurie (Simon Fraser University)
- ◆ 10h00 – *The Global Book on the Market in the 21st Century*
Ann Steiner (Lund University)
- ◆ 10h30 – *Towards a Global Theory of the Creative Thinking: Digital Manuscripts*
Paola Italia (Sapienza Università di Roma)
- ◆ 11h00 – Table ronde
Prescription littéraire et industrialisation de la littérature sur les « réseaux sociaux » de lecteurs
Modératrices : Nadia El Mrabet (University College London), Chiara Mainardi (Université Paris-Sorbonne)

Marc Jahjah (Université Paris-Sorbonne)
Louis Wiart (Université Paris 13 Nord)

- ◆ 12h00 - Conclusions
Didier Alexandre, Milad Doueïhi, Véronique Gély

Déjeuner

Organisation

Didier Alexandre, Milad Doueïhi, Véronique Gély

Université Paris-Sorbonne

dans le cadre du Labex OBVIL (ANR-11-IDEX-0004-02)

avec le soutien de la Bibliothèque nationale de France, du Conseil régional
d'Île-de-France et de Sorbonne Universités

COLLOQUE INTERNATIONAL

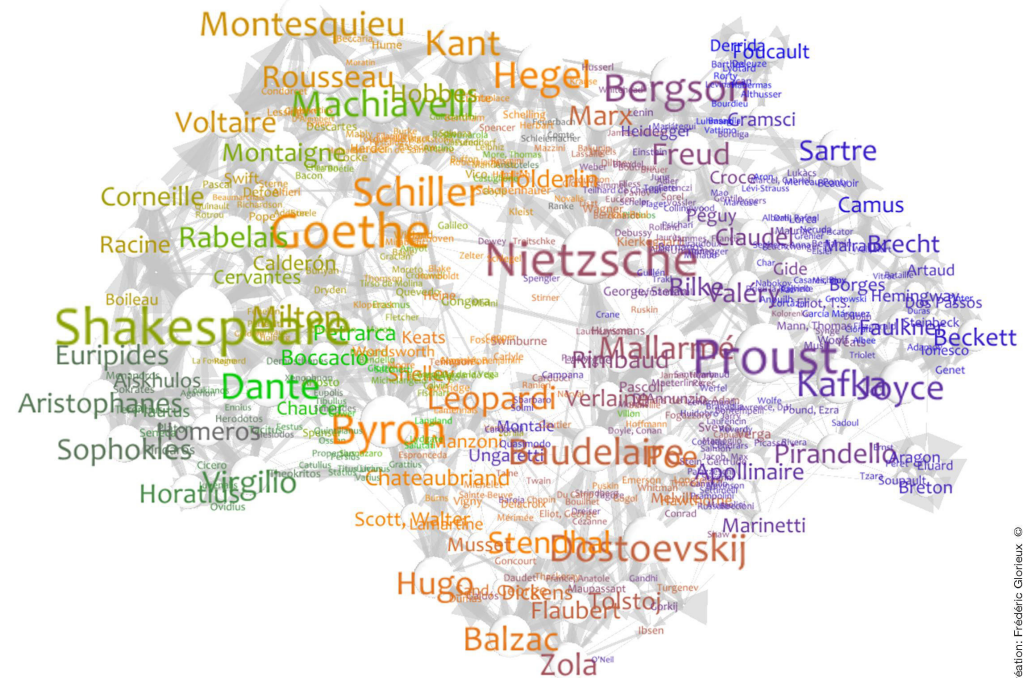
VERS UNE LITTÉRATURE MONDIALE À L'HEURE DU NUMÉRIQUE ?

30 SEPTEMBRE

Petit auditorium de la BnF

1^{er} et 2 OCTOBRE 2015

Maison de la Recherche de Paris-Sorbonne



Organisé par

Didier Alexandre, Milad Doueïhi, Véronique Gély

Mercredi 30 septembre 2015
Bibliothèque nationale de France – Petit auditorium

9h00 – Accueil café

Matinée 9h30-12h30

- ◆ 9h30 – Accueil
Bruno Racine (Président de la Bibliothèque nationale de France)
Barthélémy Jobert (Président de l'Université Paris-Sorbonne)
Jean Chambaz (Président de l'Université Pierre et Marie Curie)
Thierry Tuot (Président de Sorbonne Universités)
- ◆ 10h00 – Introduction : Didier Alexandre, Milad Doueïhi, Véronique Gély
- ◆ 10h15 – Conférence inaugurale – Emily Apter (New York University)
Translatio and the Digital Humanities: Plurilingual Collectives vs. Corporate Monolingualism?

Pause café

Président de séance : Jeffrey Schnapp (Harvard University)

- ◆ 11h15 – *Littératures numériques en espagnol : un autre champ littéraire possible ?*
Amelia Sanz (Université Complutense de Madrid)
- ◆ 11h45 – *Le champ littéraire hispano-américain : de Babel aux nouveaux observables de l'ère numérique*
Carolina Ferrer (Université du Québec à Montréal)

Déjeuner

Après-midi 14h30-17h30

Président de séance : Christophe Pradeau (Université Paris-Sorbonne)

- ◆ 14h30 – *But Why All This Fuss about Shakespeare? Text, Transmission, and Technology*
Pip Willcox (Bodleian Libraries, University of Oxford)
- ◆ 15h00 – Table ronde : *Les archives du web*
Modérateur : Didier Alexandre (Université Paris-Sorbonne)
Valérie Beaudouin (Paristech), Emmanuelle Bermès (Bibliothèque nationale de France), Valérie Schafer (Université Paris-Sorbonne)

Pause café

- ◆ 16h30 – Projection de *Cold Storage*
Jeffrey Schnapp (Harvard University)

Jeudi 1^{er} octobre 2015
Maison de la Recherche – Salle D035

9h00 – Accueil café

Matinée 9h30-12h30

Président de séance : Michel Murat (Université Paris-Sorbonne)

- ◆ 9h30 – *Translatio: Transactions across Languages in the Information Era*
Sukanta Chaudhuri (Jadavpur University)
- ◆ 10h00 – *Commonplaces and Cultural Transmission: Literary 'Translation' in the 18th Century*
Robert Morrissey (University of Chicago)

Pause café

- ◆ 11h15 – *World Literature and the New Objectivity*
Nirvana Tanoukhi (University of Wisconsin)
- ◆ 11h45 – *Qu'est-ce que le web change à l'auteur de littérature ?*
François Bon (écrivain)

Déjeuner

Après-midi 14h -17h30

Présidente de séance : Anne Tomiche (Université Paris-Sorbonne)

- ◆ 14h – *The Leaking Subject*
Tarek El-Ariss (University of Texas at Austin)
- ◆ 14h30 – *Moocs, Media, and Models*
Theo D'Haen (Université de Louvain)
- ◆ 15h00 – *L'édition numérique en Afrique du Sud (Media and Models); et l'avenir du livre à l'ère des griots mobiles.*
Ben Williams (Directeur du Sunday Times ZA, Fondateur de BookLIVE)
- ◆ 16h00 – Table ronde
Les éditeurs français de littératures étrangères face au numérique
Modératrice : Danielle Perrot-Corpet (Université Paris-Sorbonne)

Hélène Fiamma (Payot & Rivages), Marie-Pierre Gracedieu (Gallimard, « Du Monde entier »), Patrice Hoffmann (Flammarion), Michel Volkovitch (Publie.net), Mikaël Demets (Éditions Tusitala)

Cocktail